

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nerăscutate nu se pri-
mesc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.

INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele:

BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukas Nachr.
Nax. Augenthaler & Emeric Les-
ser, Heinrich Schölk. A. Op-
pelt Nachr. Anton Oppelt.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erszébet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o colonă
10 bani pentru o publicare. —
Publicații mai dese după tari-
fă și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXV.

"GAZETA" iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franco.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-ii colectorilor.

Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe 6 luni 12 cor., pe trei
luni 6 corone. — Un esemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 20.

Brașov, Vineri 25 Ianuarie (7 Februarie).

1902.

Situațiune limpedă.

Înainte cu vre-un an și jumătate, vorbind de angajamentele, ce le-a luat asupra-și fostul ministru-președinte Banffy, când fusese chemat în fruntea guvernului, am afirmat, că între altele a promis, că va lucra pentru împăciuirea naționalităților. Am susținut atunci, că și ministru-președinte Szell a trebuit să ia în programul său împăciuirea naționalităților, căci a devenit un interes constant pentru poziția de putere a monarhiei noastre, ca guvernele ei să caute a se pune cât mai bine posibil cu diferitele popoare, ce-o constituiesc.

Ba Coloman Szell a apărut la cârmă deja c'un fel de aureolă a unui propovăduitor al păcii, chemat a drege tot ce-a stricat antecesorul său Banffy prin procederea sa bruscă și violentă față cu naționalitățile.

A și venit actualul ministru-președinte, îndată-ce a luat frânele guvernului în mână, cu faimăsa sa de-visă „lege, drept și dreptate”, care devisa avea de scop mai ales a captiva naționalitățile în favorul erei inaugurate de el. Szell avea și are ambiția să potă dice într'o zi cătră monarch și cătră conaționalii săi: „etă, că cu formula mea am fost în stare să-i vrăjesc pe toți, pe Români și Sași, ca și pe Slovaci și Sârbi”.

După toate semnele Szell trăiesce încă în imaginațiunea, că-i va și succede să facă această minune.

Vedem câtă silință își dă Coloman Szell în dietă să stărcă dela deputații sași, slovaci și dela mame-lucii săi români declarațiunii de admirare și de supunere față cu sistemul său. El a urmărit cu cea mai încordată atențiune discursurile lui Lindner, Vesselovsky și mai ales pe acela al lui Papp Jozsi, sluga sa cea mai plecată.

Nu trebuie să uităm, că ministru-președinte anume s'a îngrijit a

sustiné contact cât mai strâns cu deputații sași și slovaci, cari stau în afară de partide, ér pe alesul dela Șomcuta l'a tras și l'a îndreptat ca pe-o mașină musicală, ca să-i cânte numai cântecele sale predilecte, preamărind cu infocare regimul „legei, dreptului și al dreptății”. Pentru această a și primit „Ioșcuța” o strângere de mână dela Szell, ca și dela Apponyi.

Lindner și Vesselovsky cu tot oportunismul, ce l'au desfășurat, au atins córdă foarte simțibilă a uestiunii legii de naționalitate dela 1868 și acesta a produs cunoscuta isbucnire a furiei șoviniste.

Ca să ștergă acest efect rău și să concilieze éráși spiritele, Szell a însărcinat pe doi deputați din partidul său a vorbi despre naționalități și n deosebi despre Slovaci.

Hollaky a accentuat în ton elegic esistența relelor uestiunii naționalităților; a mulțămît „fraților” Dr. Lindner, Vesselovsky și Papp pentru-că în vorbirile lor s'au apropiat de astă-dată așa de mult de simțul și cugetul Maghiarului și, asemănând vorbirile lor de acum cu cele de prin anii șese-deci și șapte-deci, le-a dat atestatul, că „s'au îndreptat” și a apelat din nou la iubirea lor, pe care tot prin „iubire” vor să-o răsplătescă.

Să dice, că la pasagiul din urmă Sașii și Slovaci ar fi aplaudat. Nu tot așa au făcut Slovaci însă când guvernamentalul Haydin a afirmat, că programul lor naționalist a devenit din lună în lună mai blând, până-ce în discursul lui Vesselovsky ajunse la „națiunea maghiară unitară”; n'au mai aplaudat, când a afirmat, că numai „agitatorii” slovaci produc totă nemulțămirea și că partida celor patru Slovaci din dietă n'ar avé nici o rădăcină în popor.

A mai pus Szell încă pe un fidel al său (Hodossy) să documenteze, în ședința de ér a camerei,

că și minimul minimal, ce-l pretinde Vesselovsky pentru Slovaci, nu ar fi basat în legea naționalităților.

Resultă deci, că din tot ce a pretins și a adus înainte numitul deputat slovac n'a fost îndreptătit, și corectă, decât numai în accentuarea „unității națiunii maghiare”.

Așa a cređut Szell să limpedescă situațiunea de împăciuire cu naționalitățile. Și bine face, că o limpedesce.

Archiducele Francisc Ferdinand

a plecat alaltăeri séra din Viena la Petersburg. În societatea lui sunt: mareșalul superior de curte contele Nostitz și camararii prințul Hugo de Windischgrätz și br. Rumerskirch. Archiducele a sosit ađi în Petersburg. Mult se ocupă de această călătorie foile rusești, germane și franceze, toate accentuând, că ea însemnează consolidarea bunelor raporturi politice între Austro-Ungaria și Rusia. „Temps”, organul ministeriului de esterne frances, publică un articol remarcabil despre călătorie archiducelui. El dice, că înțelegerea ruso-austriacă din 1897 referitoare la Balcani va fi pe viitor mai consolidată. Epoca neînțelegerilor, nutrită de singuraticii agenți din Balcani, va dispăre și fructul acesta va fi unul din rezultatele călătoriei archiducelui. Bunele raporturi dintre cele două monarhii va restabili în integritate învoiala dela 1897.

În dieta ungară a luat cuvântul în ședința de ér, 6 Februarie, deputatul Rabar Andras, care cere să se dea judecătorilor lefuri mai mari și să se reguleze congrua; cu toate acestea nu regretă tergiversarea în uestiunea congruei, pentru-ca să se potă observa în acest timp agitațiunile preoților naționalităților. Cere întroducere liberghiei maghiare. (Dela cine? Nu cum-va dieta ungară s'a transformat în Sinod? — Red.). Hodossy Imre acasă pe Slovaci de panslavism. Școlile slovacăsc au fost desființate, fiind-că erau „cuiburi panslaviste”. — Sebess Dénes cere sprijinirea intereselor sécuiesci. Sécuții sunt încunjuțați de

naționalități, cari prosperéză, ér Sécuții să-răcesc. Cere să se construiescă în sécuime căi ferate.

Lupta deputaților români din Bucovina. Din Cernăuți se confirmă șirea, că pactul încheiat acum un an între deputații români și guvernatorul, baron Bourguignon, s'a rupt, deóre-ce acest din urmă nu s'a ținut de angajamentele luate. Deputații români vor relua deci lupta parlamentară în contra guvernatorului, póte cu mai multă înverșunare ca mai înainte.

„Reichsrath”-ul austriac și-a reluat lucrările. După-ce a discutat patru moțiuni de urgență, a început discuțiunea proiectului de lege pentru fixarea contingentului recruților.

Acțiunea Olandei. Răspunsul Engliterei la nota olandesă e comentat în diferite chipuri. Cercurile politice din Paris sunt de părere, că răspunsul nu vré să însemne un refus pentru Olanda, ba el e de natură a produce speranțe de pace. Și Englitiera vré pacea, în deosebi regele Edward nu voesc, ca sărbările de încoronare, ce se apropie, să fie turburate prin șgomotul războiului. Un lucru însă dă de gândit: că mandatarii burii din Europa nu vor cere *salvus conductus* pentru a merge în Africa. — Din Bruxella se anunță tocmai, că cercurile bure de acolo dic, că și după cunoscutul schimb de note, situația rămâne neschimbată. Schalk-Burger, Steyn și generalii burii nu vor cere pacea, tot așa de puțin mandatarii burii din Europa nu vor cere dela Anglia *salvus conductus*. Războiul deci se va continua.

Din dieta ungară.

Voci despre naționalități.

În ședința de alaltăeri a dietei s'au auđit éráși câte-va voci despre naționalități.

Deputatul Emeric Hollaky spune, că țera e bolnavă, ea suferă de diferite bóle

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Impresii și amintiri.

III.

Noii noștri tovarăși n'au stat mult în compartimentul nostru. Alături de noi se afla o societate cunoscută lor, care își alunga uritul cu „foilete”. Trecură și ei dincolo, ér noi urmăram cu lectura întrepruptă:

„Petrecuții cu amicul meu vre-o două ore, spuinđu-i și eu aventurile mele; și cu toate că în sala vecină era un vuet infernal, ne culcarăm amândoi într'un pat și adormirăm ca unii ce eram foarte obosiți de sdruncinătura trăsurilor.

După un somn de două ore, m'am deșteptat în armonia unui concert încântător. În sala vecină se auđia un cor, care esecuta un cântec, ce simțiam, că-mi mișcă și mintea și inima. Voiam să mă scol, ca să ved, cine făcea concertul acesta; dér nu voiam să smintesc somnul camaradului meu. El încă se sculase; și, ca și mine

nu se mișca, de témă, ca să nu mă deștepte pe mine. În fine, el simțind, că eu eram emoționat, mă scutură încetșor și mă întrebă, de dorm.

Când ne vedurăm amândoi deștepți, ne scularăm și deschiserăm ușa sălei. Erau vre-o trei-deci de preoți și cântăreți de biserică, cari întonau cântecul de care e vorba. Mulțimea din sală asculta cu o tăcere religioasă. Versurile, care se cântau nu erau de o poezie înaltă, nici de o artă îngrijită; dér cu totă rusticitatea și simplitatea lor, ele făceau un efect estra-ordinar, ca cum ar fi fost inspirate de o cugetare ultra-lumescă. Aria (séqu musica), originală cu totul, mă făcea să-mi închipuesc cântecele acele druidice, care le deserieau cronicarii cei vechi. Unul din preoții de față părea a fi trubadurul, ce improvisa versurile și aria: vocea sa de bariton domina și părea a comanda vocile celelalte. Étă câte-va strofe din acest cântec original și dureros:

Sub o culme de cetate,
Plâng într'o singurătate (bis)
Și oftând cu amar strig
Cătră sórte cu vaiet dic: (bis)

Saltă și te 'nsuflețesce
Diri, diri, diri...
Servilismul părăsesce,
Diri, diri, diri...
Măi Române măi!

Mult tirană ești tu sórte
Și cumplită 'n fapte fórte,
Căci pe nația română
Ai pus'o sub crudă mână (bis.)
Însé te însuflețesce
Diri, diri, diri,
Sórta bună îți zîmbesce,
Diri, diri, diri...
Măi Române, măi!

Asemeni cântece esprimeau ideile și sentimentele, de cari era însuflețit poporul Ardelean în epoca aceea. Religiozitatea cu care concertanții cântau, entuziasmul, ce se vedea pe figurile asistentilor la accentele apăsate ale refrenului, reprezenta în adevăr o scenă din cele mai pătundătoare.

A doua zi, deșteptându-mă prea de dimineță, eșii afară.

Pe sub șoprone, pe sub șoprone, o mulțime de ómeni durmău încă. M-aruncăii ochii spre o căruță coperită și veduții un om, carele se deșteptase și contempla

răsărirea sórelui. Figura lui delicată, barbișă lui lungă, croită a la française, deșteptă un interes în mine.

— Bună dimineța, domnu! îi di-seiú; dér bine trebuie să fi durmit d-ta acolo.

— Nu prea: e cam rece de dimineță.
— După vorbă nu prea semeni Ardelean.

— Nu prea; dér cum ved, nici d-ta.
— Cređ însé, că suntem Români amândoi; și decă nu ești de pe aici, trebuie să fi Muntean. Află dér, că și eu sunt Moldovean.

După aceste scurte vorbe ne făcurăm cunoscuți unul altuia.

Acesta era Dimitrie Brătianu. El dela Pitești, auđind de mișcările naționale din Transilvania, a trecut munții și a venit. ca și mine, la adunarea dela Blășiú.

De câte am spus până aci, lectorii de bună sémă nu și-au putut închipui, ce e Blășiul. În adevăr, nici eu singur, care am visitat locul acesta, nu știu, ce numire i-aș da. Nu se póte dice, că e sat, fiind-că aci este o biserică mare cate-drală, un aședământ seminarial, o piață

Dela „Tipografia A. Mureşianu“ din Braşov,

se pot procura următoarele cărţi:

(La cărţile aici înscrise este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru r-comandaţie.)

Dr. Ioan Frapporti prelucrată de Ioan Papiu. Pr. 60 b. plus 10 b. porto.

Poesii de Vasile Ranta Buticescu. Ediţiunea „Amicului Familiei“. Preţul 1 cor. 20 b plus 10 b. porto.

istoria legii noue scrisă de Dr. Victor Szulgelski. Tomul II: Isus ca preot. Cu aprobarea Prea-venerabilului Ordinariat metropolitan gr. cat. de Alba-Iulia şi Făgăraş. Preţul 3 cor. 40 b. plus 20 b. porto.

Aritmetică pentru şcolile populare de F. E. Lurtz. Tradusa de un învăţător după a 9 ediţie germană. Anul I şi II. de şco. a. Numărul 1-10, 10-20 şi 20-100. Preţul 40 b. plus 5 b. porto.

Geografia Ungariei şi elemente din geografia generală pentru şcolile populare de Dr. Nicolau Pop, conector, profesor şi profesor consistorial, revădită şi îndreptată mai ales cu privire la date statistice de Nicolai Piltea. profesor la gim. rom. gr. o. din Braşov. Ediţiunea a şaptea (ou charta Ungariei) Preţul 50 b. plus 10 b. porto.

Despre influinţa împrejurărilor asupra acţiunilor şi depinderilor animalelor de Lamarck, cu un studiu asupra lui Lamarck de Panaite Iosin. Preţul 50 b. pl. 10 b. porto.

România Seceleni. Căminele decadenţei economice şi mijlocele de îndreptare inseraţiune de Ioan I. Lăpădat. 30 tani plus 5 bani porto.

Excursiuni pe muntii Ţerei Bărei şi a Făgăraşului din punctul „La om“ de pe „Bucei“ până dincolo de „Negoiul“. Descrieri, întregite cu schiţe istorice despre Castelurile şi Țera Făgăraşului de I. Turcu. protonotar pensonat al comitetului Făgăraş. Preţul 2 lei plus 10 b. porto.

România agricolă, studiu economic de Dr. George Maior. profesor de agricultură şi fost estimator expert la banca agricolă. Alături: „Serao în Țera sêracă“. Ediţiune u. Preţul 2 cor. plus 10 b. porto.

Trilby, roman în româneşte de Afin della Tuscioa. Preţul 2 cor. plus 20 bani porto.

„Călinarul Plugarului“ pe anul comun 1902.

A apărut şi se poate procura dela Tipografia A. Mureşianu (Braşov) „Călinarul Plugarului“ pe anul comun 1902.—Anul X.

Acest călinar, care se estinde pe 9 côle de tipar format 8° mare cuprinde:

In partea calendaristică: Cronologia anului 1902; Regental anului; Sêrbătorile şi alte zile schimbătoare; calculul sêrbătorilor mai mari; Porturile etc. Urméza partea strict calendaristică: cele 12 luni ale anului cu sfaturi pentru plugari şi semnele de timp după calendarul de 100 de ani.

Urméza Genealogia domnilorilor; Taxele telegramelor şi postelor; Competinţe de timbru şi taxe; Scala timbrilor; Țergurile din Ardeal, Bănăt şi Țera ungherească în ordine alfabetică şi apoi după lună şi zi; Țurgurile din Bucovina; Măsurile metrice etc.

In partea literară se găsesc bucăţi alese de cetit: „Cetatea dela Fântânele“; (Moşul: Teofil Frâncu); „O scrisore dela Muselim Selo“ (poesie de G. Coşbuc); „Frumoşa Irina“ (baladă de St. O. Iosif); „Raze de primăvară“ (poesie de Z. Bârsan-Veturio); „Grăuntele de grâu“ (de contele Lew Tolstoi); „Bêtrânu clopotar“ (Idilă de primăvară, (de W. Korolenko); „Lăcomia strică omenia“ (Proverbe de Marion); „Două hiene“ (fabulă, de Gavril Bodnariu); „Gâscele Ovrelui“ (anecdotă, de Cărăbuş).

Partea economică: „O ramură de producţiune şi avuţia naţională“; „Faceţi până în casă“ (ambele de Dr. G. Maior); „Economia“: „Iernatul vitelor“. — Urméza diferite poveşte; lectură distractivă, glume etc.

Călinarul are în frunte portretul lui George Lazar, cu biografia, (în partea literară.)

Un exemplar „Călinarul Plugarului“ costă 25 cr. (50 bani), plus 5 bani porto postal. Vîndătorilor se dă rabat convenit.

Cursul la bursa din Viena.

Din 6 Februarie n. 1902.

Table with financial data: Renta ung. de aur 4% . . . 119.90, Renta de corone ung. 4% . . . 97.05, Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2% . . . 120.—, Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2% . . . 100.70, Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis. . . 119.—, Bonuri rurale ungare 4% . . . 95.85, Bonuri rurale croate-slavone . . . 96.—, Impr. ung. cu premii . . . 185.75, Losuri pentru reg. Tisei şi Seghedin . . 156.50, Renta de argint austr. . . . 101.30, Renta de hârtie austr. . . . 101.25, Renta de aur austr. . . . 101.—, Losuri din 1860. . . . 149.50, Acţii de-ale Băncei austro-ungară . . 16.50, Acţii de-ale Băncei ung. de credit. . . 705.—, Acţii de-ale Băncei austr. de credit. . 690.75, Napoleond'ori 19.04, Mărci imperiale germane . . . 117.17 1/2, London vista 239.45, Paris vista 95.30, Rente de corone austr. 4% . . . 98.50, Note italiene 93.25

Cursul pieţei Braşov.

Din 7 Februarie n. 1902.

Table with market data: Bancnota rom. Cump. 18.94 Vînd. 18.98, Argint român. „ 18.80 „ 18.84, Napoleond'ori. „ 19.— „ 19.04, Galbeni „ 11.34 „ 11.40, Ruble Rasesci „ 127.— „ 128.—, Mărci germane „ 58.50 „ —.—, Lire turcesci „ 10.72 „ —.—, Scris. fonc. Albina 5% 100.— „ 101.—

Abonamente

la

„Gazeta Transilvaniei“

se pot face ori şi când pe timp mai îndelungat séu lunare.

Sz. 14336—1901.

tkv.

ĂRVERĂSI HIRDETĂENYI KIVONAT.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhíré teszi, hogy Furnica fogarasi takarékpénztár végrehajtatónak Teasin Nicolae végrehajtatást szenvedő elleni 130 kor. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtatási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbiróság) területén levő s a szerátoi 212 sz. tjkvben Teasin Nicolae lui Joniţia, Teasiu George lui Juonitia és Merariu Dionisie nevéen álló A 4

Table with land auction details: 684 hrsz ingtira 24 korban, 929, 932 „ „ 6 „, 1111 „ „ 29 „, 1156 „ „ 23 „, 1274, 1275 „ „ 20 „, 1376 „ „ 157 „, 1478 „ „ 14 „, 1524 „ „ 120 „, 1665/2 „ „ 14 „, 1666 „ „ 48 „, 2150, 2154 „ „ 14 „, 2605 „ „ 27 „, 2698 „ „ 32 „, 2983 „ „ 62 „, 3238 „ „ 92 „, 3511 „ „ 02 „, 3667 „ „ 24 „, 3669 „ „ 30 „, 4246 „ „ 21 „, 5159 „ „ 12 „, 6260 „ „ 04 „, 6449 „ „ 10 „, 6769 „ „ 34 „, 6109/17 „ „ 09 „

továbbá a szerátoi 741 sz. tjkvben Teasiu Nicolae, Ana Georg, és Teasiu Anna férj Darab ntiu Luonné nevéen álló 435, 436 hrsz. ingatlanra 36 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban. elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1902 évi Február hó 26-ik napján délelőtt 9 órakor a Szeráta községben

megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserának 10% át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42 §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában. kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1901 évi deczember hó 23-ik napján.

A kir. járásbiróság mint tkvi hatóság.

Schupiter. kir. aljbiró.

402.1—1

Sz. 13149—1901.

tkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság, közhíré teszi, hogy „Furnica“ takarékpénztár végrehajtatónak Toacse Zachiu Eva végrehajtatást szenvedő elleni 208 korona tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtatási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbiróság) területén levő kis berivoj határan levő, a kis berivoji 5 sz. tjkvben Fratu Avram (kinek neje Gişoiu Vizvana) Fratu Nicolae lui Avram (kinek neje Szjiágyi Mária) és Eva Zachiu Tokse nevéen álló A 4

Table with land auction details: 17, 18/1 hrsz. ingtira 359 korban, 2521 hrsz. ingtira 42 korban, 404 „ „ 39 „ 2729 „ „ 64 „, 497 „ „ 32 „ 2758 „ „ 36 „, 513 „ „ 53 „ 2903, 2904 „ „ 41 „, 893 „ „ 9 „ 3052 „ „ 1 „, 896 „ „ 17 „ 3348 „ „ 21 „, 1010/2, 1011/1 „ „ 6 „ 3851 „ „ 27 „, 1243.1244 „ „ 28 „ 4008 „ „ 64 „, 1455/2 „ „ 72 „ 4506, 4507 „ „ 21 „, 1590 „ „ 20 „ 4536 „ „ 19 „, 1628 „ „ 78 „ 4548 „ „ 9 „, 1668 „ „ 20 „ 4788 „ „ 38 „, 1837 „ „ 27 „ 4887 „ „ 26 „, 2241 „ „ 28 „ 5185 „ „ 27 „, 2371 „ „ 47 „ 5245 „ „ 32 „

ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1902 évi Február hó 21-ik napján délelőtt 9 órakor Kis berivojon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserának 10% át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX t. cz. 170 § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1901 évi november hó 22-ik napján.

A kir. járásbiróság mint tkönyvi hatóság.

Schupiter, kir. aljbiró.

400.1—1.

Profurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decă fiecare cutiă este provădită cu marea de apărare a lui A. Moll şi cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Profurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăţilor celor mai cerbiceose la stomach şi pântec, în contra cărcelor şi a crelei la stomach, constipaţiunii cronice, suferinţei de ficat, congestiunii de sânge, haemorhoidelor şi a celor mai diferite bole femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încôce. — Preţul unei cutii originale sigilâte Corone 2.— Falsificaţiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein şi sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decă fiecare sticlă este provădită cu marca de scutire şi cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul şi sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de gîndină şi reumatism şi a altor urmări de răcălă. Preţul unei sticlé originale plumbate, Corone 1.90.

Sapun de copii a lui Moll.

Cel mai fin sapun de copii şi dame fabricat după metodul cel mai nou pentru cultivarea raţională a peleii, cu deosebire pentru copii şi adulţi. Preţul unei bucăţi Cor. — 40 Cinci bucăţi Corone 1.80. Fiecare bucată de sapun, pentru copii este provădită cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. şi r. furnisor al curţii imperiale Viena, Pöscheladen 9

Comande din provinciă se efectuează dînluc prin rambursă postală.

La deposité se se ceră anumit preparate provădite cu iscălitură şi marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposité în Braşov: la d-nii farmacişti Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugeră Neustädter şi engros la D. Eremia Nepoşii, Teutsch & Tartler.